



### ЛИСТОВКА В ОПАКОВКАТА

**Моля, прочетете внимателно листовката преди да започнете да използвате това лекарство, включително и указанията за употреба на ОптиСет.**

- Пазете тази листовка. Може да се наложи да я прочетете отново.
- Ако имате допълнителни въпроси, питайте Вашия лекар или Вашия фармацевт.
- Това лекарство Ви е предписано персонално и не трябва да се отстъпва на други хора. Това може да им навреди, даже ако техните симптоми са същите като Вашите.

**В тази листовка:**

1. Какво е Инсуман Рапид ОптиСет и за какво се използва.
2. Преди да използвате Инсуман Рапид ОптиСет.
3. Как да използвате Инсуман Рапид ОптиСет.
4. Възможни нежелани лекарствени реакции.
5. Как да съхранявате Инсуман Рапид ОптиСет.

**Insuman Rapid OptiSet 100 IU/ml solution for injection**  
**Инсуман Рапид ОптиСет 100 IU/ml разтвор за инжектиране**  
Human insulin  
Човешки инсулин

Един милилитър от разтвора съдържа 100 IU (Международни единици) от активното вещество човешки инсулин.

Помощни вещества: М-крезол, натриев дихидроген фосфат дихидрат, глицерол, натриева основа, солна киселина, вода за инжекции.

Притежател на разрешението за употреба и производител на това лекарство е  
Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, D-65926 Frankfurt am Main, Germany.

#### **1. Какво е Инсуман Рапид ОптиСет и за какво се използва.**

Инсуман Рапид ОптиСет е разтвор за инжектиране под кожата. Инсулинът, който се съдържа в Инсуман Рапид се произвежда по рекомбинантна ДНК технология и е идентичен на собствения инсулин на тялото ("човешки инсулин").

Инсуман Рапид е инсулинов лекарствен продукт с бързо начало и кратка продължителност на действие. Той се предлага в патрони, запечатани в предварително напълнени писалки. Всеки патрон съдържа 3 ml разтвор (300 международни единици) и се предлагат в опаковки от 3, 4, 5 и 10 писалки.

Инсуман Рапид ОптиСет се използва за понижаване на високата кръвна захар при пациенти със захарен диабет. Диабетът е заболяване, при което тялото не произвежда достатъчно инсулин, за да контролира нивото на кръвната захар.

#### **2. Преди да използвате Инсуман Рапид ОптиСет.**

**Не използвайте Инсуман Рапид ОптиСет ако:**

Ако имате алергия към инсулина, съдържащ се в Инсуман Рапид ОптиСет или към някоя от другите съставки (вж. по-горе), естествено не трябва да го използвате, или да продължите да го използвате. Недейте, обаче, просто да спирате лечението, тъй като това може да доведе до тежка хипергликемия (много висока кръвна захар) и кетоацидоза (натрупване на киселина в кръвта, понеже организмът разгражда мазнини вместо захар). Незабавно разговаряйте с лекар, който ще определи дали наистина сте алергични, и ще Ви каже какво трябва да се направи.



### **Обърнете специално внимание при употребата на Инсуман Рапид ОптиСет**

Моля, спазвайте съвестно инструкциите за дозирането на инсулина, проследяването (изследванията на кръв и урина), диетата и физическата активност (физическа работа и натоварвания), техниката на инжектиране, както сте ги обсъждали със своя лекар.

### **Специални групи пациенти**

Ако Вашите бъбреци или черен дроб не функционират добре или сте в напреднала възраст, разговаряйте с Вашия лекар, тъй като може да се нуждаете от по-ниски дози инсулин.

### **Пътувания**

Преди пътуване се консултирайте с Вашия с лекар. Може да Ви се наложи да обсъдите:

- наличието на Вашия инсулин в страната, която ще посетите,
- достатъчно количество инсулин, спринцовки и т.н.,
- правилно съхраняване на инсулин по време на път,
- време за храна и прилагане на инсулин докато пътувате,
- възможните ефекти от смяна на часовите пояси,
- евентуални нови опасности за здравето в страните, които ще посетите.

### **Заболявания и травми**

Ако сте болни или имате сериозна травма, то Вашата кръвна захар може да се увеличи (хипергликемия). Ако не ядете достатъчно, Вашата кръвна захар може да стане прекалено ниска (хипогликемия). В такива ситуации овладяването на Вашия диабет може да изисква много грижи. В повечето случаи ще се нуждаете от лекар. **Свържете се с лекар отрано**. Ако имате диабет тип I (инсулино-зависим захарен диабет), не спирайте Вашия инсулин и продължете да поемате достатъчно въглехидрати. Винаги информирайте хората, които се грижат за Вас или Ви лекуват, че имате нужда от инсулин.

### **Бременност**

Уведомете своя лекар, ако смятате да забременявате, или сте вече бременна. По време на бременност и след раждане нуждите от инсулин може да се променят. Особено внимателният контрол на Вашия диабет и предпазването от хипогликемия са важни за здравето на Вашето бебе. Няма натрупан опит, обаче, с приложението на Инсуман Рапид върху бременни жени.

### **Кърмене**

Ако кърмите, консултирайте се с Вашия лекар, тъй като може да се наложат корекции на Вашите дози инсулин и на диетата Ви.

### **Шофиране и работа с машини**

Способността Ви за концентрация или реагиране могат да се понижат, ако имате прекалено ниска (хипогликемия) или прекалено висока (хипергликемия) кръвна захар, или проблеми със зрението. Моля, не забравяйте този вероятен проблем във всички ситуации, когато можете да изложите на риск себе си и околните (напр. шофирайки или работейки с машина). Трябва да се посъветвате със своя лекар дали е допустимо да шофирате, ако имате:

- чести пристъпи на хипогликемия;
- отслабени или липсващи предупредителни признаци на хипогликемия.

### **Употреба на други лекарства**

Някои лекарства предизвикват спадане на нивото на кръвната захар, други го повишават, трети могат да имат и двете действия. При всички случаи, може да се наложи да се регулира дозата на вашия инсулин, за да се избегнат прекалено високи или прекалено ниски нива на кръвната захар. Внимавайте не само когато започвате да вземате друго лекарство, но и когато го спирате.

Съобщете на своя лекар за всички лекарства, които вземате, включително и тези, които сте си купили без рецепта. Обърнете се към своя лекар преди да вземете някакво лекарство дали то може да повлияе на нивото на кръвната Ви захар, и какви действия да предприемете, ако това се налага.



Лекарства, които могат да предизвикат спадане нивото на кръвната Ви захар, включват други лекарства за лечение на диабет; АСЕ инхибитори; дизопирамид; флуоксетин; фибрати; МАО инхибитори; пентоксифилин; пропоксифен; салицилати и сулфонамидни антибиотици.

Лекарства, които могат да предизвикат повишаване нивото на кръвната Ви захар, включват кортикостероиди (“кортизон”); даназол; диазоксид; диуретици; глюкогон; изониазид; естрогени и прогестогени (напр. в противозачатъчните таблетки); фенотиазинови деривати; соматропин; симпатикомиметици (напр. епинефрин, салбутамол, тербуталин) и хормони на щитовидната жлеза.

Нивото на кръвната Ви захар може или да спадне, или да се повиши, ако вземате бета-блокери, клонидин или литиеви соли, или пиете алкохол. Пентамидин може да предизвика хипогликемия, която, понякога може да бъде последвана от хипергликемия.

Бета-блокерите, както и другите симпатиколитични лекарства (напр. клонидин, гванетидин и резерпин) могат да отслабят предупредителните симптоми на хипогликемичната реакция, или да ги подтиснат напълно.

Ако не сте сигурни дали приемате някое от тези лекарства, попитайте вашия лекар или фармацевт.

### 3. Как да използвате Инсуман Рапид ОптиСет.

Въз основа на Вашия начин на живот и резултатите от изследванията на Вашата кръвна захар (глюкоза), лекарят ще:

- определи какво количество Инсуман Рапид Ви е необходимо на ден,
- Ви каже кога да изследвате нивото на кръвната Ви захар и дали са необходими изследвания на урината,
- Ви каже кога може да се нуждаете от инжектиране на по-висока или по-ниска доза Инсуман Рапид,
- Ви покаже в коя област от кожата да инжектирате Инсуман Рапид.

Много фактори могат да повлияят нивото на кръвната Ви захар. Вие трябва да сте запознати с тези фактори, за да можете да реагирате правилно на промените в нивото на кръвната Ви захар и да предотвратите прекаленото му покачване или понижаване. Вижте карето в края на раздел 4 за повече информация.

Инсуман Рапид се инжектира под кожата 15 до 20 минути преди ядене. Инсуман Рапид ОптиСет доставя инсулин в деления от 2 единици до максималната единична доза от 40 единици.

Вашият лекар ще Ви посъветва в коя област от кожата да инжектирате Вашия инсулин. С всяка инжекция, променяйте мястото на убождане в рамките на конкретната област от кожата, в която инжектирате инсулина.

### Как да работите с писалките

Инсуман Рапид ОптиСет представлява патрони, запечатани в предварително напълнени писалки. Прочетете внимателно “Инструкции за употреба на Инсуман ОптиСет”, включени в тази листовка. Трябва да използвате писалката както е описано в тези Инструкции за употреба. Преди всяка употреба трябва да се постави нова игла. Трябва да се използват само игли, пригодени за употреба с ОптиСет.

Преди всяка инжекция трябва да се направи проверка за безопасност.

Преди употреба на писалката огледайте патрона. Не използвайте Инсуман Рапид ОптиСет, ако забележите частици в него. Използвайте Инсуман Рапид ОптиСет само ако разтворът е бистър, безцветен и приличащ на вода.

За да се избегне възможно пренасяне на инфекции, всяка писалка трябва да се употребява от един пациент.

Уверете се, че нито алкохол, нито никакви дезинфектанти или други вещества не са замърсили инсулина.

Не смесвайте инсулина с други лекарства. Инсуман Рапид ОптиСет не е пригоден да се смесва с друг инсулин в патрона.

Винаги използвайте нова писалка, ако забележите, че кръвната Ви захар неочаквано се влошава. Ако Вие мислите, че това се дължи на проблеми с Инсуман ОптиСет, моля прочетете раздел “Отстраняване на проблеми” от приложените инструкции за употреба на Инсуман ОптиСет или се обадете на Вашия лекар или фармацевт.

Празната писалка не трябва да се пълни отново и трябва да се изхвърли.



Не използвайте ОптиСет, ако е повреден или не работи правилно (поради механични дефекти), той трябва да се изхвърли и да се използва нов ОптиСет.

#### **Грешки в дозирането**

Моля, обсъдете предварително със своя лекар какво да правите, ако си инжектирате прекалено много Инсуман Рапид ОптиСет, ако пропуснете доза или инжектирате прекалено малка доза.

Ако сте си инжектирали прекалено много инсулин, възможно е да изпаднете в хипогликемия. Изследвайте често кръвната си захар. По принцип за предотвратяване на хипогликемията, трябва да изядете повече храна и да следите кръвната си захар. За повече информация относно лечението на хипергликемията, вж. карето в края на раздел 4.

Ако сте пропуснали доза инсулин или сте си инжектирали прекалено ниска доза, нивото на кръвната Ви захар може значително да се повиши. Изследвайте често кръвната си захар. За повече информация относно лечението на хипогликемията, вж. карето в края на раздел 4.

#### **4. Възможни нежелани лекарствени реакции.**

##### **Прекалено ниски нива на кръвната захар (хипогликемия)**

Ако нивото на кръвната Ви захар спадне прекалено много, може да загубите съзнание. Тежката хипогликемия може да предизвика инфаркт или мозъчно увеждане и да бъде животозастрашаваща.

При нормални обстоятелства би трябвало да можете да разпознаете кога нивото на кръвната Ви захар спада прекалено много, така че да можете да реагирате правилно. Моля, вижте карето в края на този раздел за повече важна информация за хипогликемията и нейното лечение.

##### **Прекалено високи нива на кръвната захар (хипергликемия)**

Прекалено високото ниво на кръвната захар Ви указва, че може би се нуждаете от повече инсулин, отколкото сте си инжектирали. Моля, вижте карето в края на този раздел за повече информация.

#### **Очни реакции**

Подчертана промяна (подобрене или влошаване) в овладяването контрола на кръвната Ви захар може да предизвика временно влошаване на зрението Ви. Ако имате пролиферативна ретинопатия (очно заболяване, свързано с диабета), тежките пристъпи на хипогликемия носят опасност от преходна загуба на зрението.

#### **Кожни нежелани лекарствени реакции и алергични реакции**

Ако много често си инжектирате инсулина на едно и също място от кожата, подкожната мастна тъкан може да се свие или набъбне (липодистрофия). Това намалява ефективността на инсулина инжектиран в засегнатото място. Това може да се преодолее чрез смяна на мястото на убождане при всяка инжекция.

Леките реакции в инжекционното място (напр. зачервяване, необичайно силна болка от инжекцията, сърбеж, обрив, подуване или възпаление) са редки. Те могат да се разпространят и около мястото на инжектиране. Повечето леки реакции към инсулин обикновено преминават за няколко дни или няколко седмици.

Тежките алергични реакции към инсулин са много редки. Тези реакции към инсулин или някое от помощните вещества могат за предизвикат тежки кожни реакции, отоци на кожата и лигавиците (ангиоедема), недостиг на въздух, спадане на кръвното налягане и срив на кръвообращението и да станат животозастрашаващи.

#### **Други нежелани лекарствени реакции**

Инсулиновото лечение може да накара организма да произвежда антитела към инсулина (вещества, които действат срещу инсулина). Много рядко, обаче, това може да наложи промяна в дозата на инсулина.

Инсулиновото лечение може също да доведе до временно натрупване на вода в организма и до отоци на глезените и прасците.

Уведомете своя лекар или фармацевт, ако забележите някоя от нежеланите лекарствени реакции, изредени по-горе, или някакви други нежелани или неочаквани лекарствени реакции. За да се предпазите от сериозни нежелани лекарствени реакции, незабавно се обадете на лекар ако някоя от тези реакции е тежка, появи се внезапно или бързо се влоши.



### **Ако кръвната Ви захар е прекалено висока (хипергликемия)**

Нивото на кръвната Ви захар може да бъде прекалено високо, ако например:

- не сте си инжектирали инсулин, или не сте си инжектирали достатъчно, или ако той е станал по-слабо ефективен, напр. поради неправилно съхранение;
- Вашата инсулинова писалка не работи правилно;
- по-малко се натоварвате физически, намирате се в стресова ситуация (емоционално вълнение, възбуда), или ако имате травма, операция, заболяване с повишена температура, или някои други заболявания.
- приемате, или сте приемали някакви други лекарства (вж. Раздел 2 “Употреба на други лекарства”).

Жажда, често уриниране, лесна уморямост, суха кожа, зачервяване на лицето, загуба на апетит, ниско кръвно налягане, учестена сърдечна дейност, захар и кетонни тела в урината могат да бъдат признаци на прекалено висока кръвна захар. Болки в стомаха, учестено и дълбоко дишане, сънливост и дори загуба на съзнание могат да бъдат признаци на сериозно състояние (кетоацидоза), резултат от липсата на инсулин.

### **Ако кръвната Ви захар е прекалено ниска (хипогликемия)**

Нивото на кръвната Ви захар може да спадне прекалено много, ако например:

- си инжектирате прекалено много инсулин;
- пропуснете хранене, или го забавите;
- не ядете достатъчно, или ядете храна, съдържаща по-малко въглехидрати от нормалното (захар и веществата, подобни на захар се наричат въглехидрати; изкуствените подсладители, обаче НЕ са въглехидрати);
- ако загубите въглехидрати поради повръщане или диария;
- пиете алкохол, особено ако не ядете много;
- извършвате повече физическа дейност от обичайното или тя е от различен тип;
- възстановявате се от травма, операция или от други форми на стрес;
- възстановявате се от температурно или друго заболяване;
- приемате, или сте спрели да приемате някакви други лекарства (вж. Раздел 2 “Употреба на други лекарства”).

Прекалено ниски нива на кръвната захар е по-вероятно да възникнат ако:

- току-що сте започнали лечение с инсулин, или сте се прехвърлили на друг инсулинов продукт;
- нивата на кръвната Ви захар са почти нормални или нестабилни;
- промените кожната област, в която инжектирате инсулин (напр. от бедрото на мишницата);
- страдате от тежко бъбречно или чернодробно заболяване, или от друго заболяване като хипотиреоидизъм.

Следните симптоми показват ниско ниво на захарта в мозъка: главоболия, силен глад, гадене, повръщане, отпадналост, сънливост, нарушения на съня, неспокойствие, агресивно поведение, загуба на концентрация, смугени реакции, депресия, обърканост, нарушения на речта (понякога пълна загуба на говор), зрителни смущения, треперене, парализа, чувство на “лазене на мравки” (парестезии), тръпнене и чувство на “лазене на мравки” в областта на устата, замайване, загуба на самоконтрол, неспособност за самообслужване, гърчове, загуба на съзнание.

Първите симптоми, които Ви сигнализират за хипогликемия (“предупредителни симптоми”) могат да се променят, да отслабнат, или напълно да липсват ако

- сте в напреднала възраст, боледувате от диабет отдавна, или поради диабета страдате от определен вид нервно заболяване (автономна невропатия);
- наскоро сте изпадали в хипогликемия (например предишния ден), или ако хипогликемията се развива постепенно;
- имате почти нормални, или поне сериозно сте си подобрili нивата на кръвната захар;
- приемате, или сте приемали определени други лекарства (вж. Раздел 2 “Употреба на други лекарства”).

В такива случаи можете да изпаднете в тежка хипогликемия (дори да изгубите съзнание), без да сте наясно с проблема. Винаги се опитвайте да разпознавате своите предупредителни симптоми за хипогликемия. Ако е необходимо, по-честото изследване на кръвната захар може да помогне за разпознаване на леки хипогликемични епизоди, които иначе биха били пропуснати. Докато не сте сигурни в разпознаването на предупредителните си симптоми, избягвайте ситуации (напр.



шофиране), в които вие или околните можете да бъдете изложени на опасност поради хипогликемията.

#### Какво да правите в случай на хипогликемия?

1. Не си инжектирайте инсулин. Незабавно изяжте 10 до 20 грама захар, например под формата на глюкоза, бучки захар, или подсладена със захар напитка. (Измерете веднъж като супена лъжица или щипка захарта или глюкозните таблетки, за да знаете колко е това количество.) Внимание: моля помнете, че изкуствените подсладителни и храните съдържащи изкуствени подсладителни (напр. диетичните напитки) не помагат срещу хипогликемия.
2. След това изяжте нещо, което има по-дълготраен ефект за повишаване на кръвната Ви захар (напр. хляб). Вашият лекар или медицинска сестра ще са говорили с Вас по този въпрос.
3. Ако хипогликемията се възобнови, изяжте още 10 до 20 грама захар.
4. Свържете се веднага с лекар, ако не можете да овладеете хипогликемията, или ако тя се възобнови.

**Винаги носете малко захар (поне 20 грама) със себе си. Носете някаква информация, която указва, че сте диабетик, със себе си.**

Ако не сте в състояние да преглъщате, или ако изпаднете в безсъзнание, ще ви е необходима инжекция с глюкоза или глюкагон (лекарство, което повишава кръвната захар). Тези инжекции са оправдани, дори ако не е сигурно, че сте в хипогликемия.

Препоръчително е да си изследвате кръвната захар непосредствено след като сте поели глюкоза, за да проверите дали наистина сте в хипогликемия.

#### 5. Как да съхранявате Инсуман Рапид ОптиСет.

Да се съхранява на място недостъпно за деца.

Не използвайте Инсуман Рапид ОптиСет след изтичане срока му на годност, отбелязан върху кутията и патрона.

Да се съхранява между 2°C и 8°C (в хладилник). Съхранявайте писалката в оригиналната опаковка, за да я предпазите от светлина. Не го замразявайте. Не поставяйте Инсуман Рапид ОптиСет до замразителя на хладилника или до охлаждащия пакет.

Преди употреба оставете новата писалка при стайна температура за 1 - 2 часа.

Писалките в употреба не трябва да се съхраняват в хладилник. Пазете я от директна топлина (т.е. близо до нагриващ обект) или директна светлина (пряка слънчева светлина или близо до лампа).

Ако писалката веднъж е извадена от хладилника за употреба или да се носи като резерва, може да я съхранявате при температура до 25°C за период от 4 седмици. След това време не я използвайте. Свалете иглата след инжекцията и съхранявайте писалката без игла. Уверете се, че сте свалили иглата преди изхвърлянето на писалката. Иглите не трябва да се използват повторно.

Тази листовка е одобрена през април 2006г.

#### Допълнителна информация

За всякакъв вид информация относно този лекарствен продукт, моля обърнете се към местния представител на притежателя на разрешението за употреба на тел. 02/ 974 30 13

Или

На Зелена телефонна линия

0800 11 150



## Инструкции за употреба на Инсуман ОптиСет

Моля прочетете тези инструкции внимателно и цялостно преди да използвате ОптиСет за пръв път. Запазете ги за по-нататъшна справка всеки път, когато използвате ОптиСет.

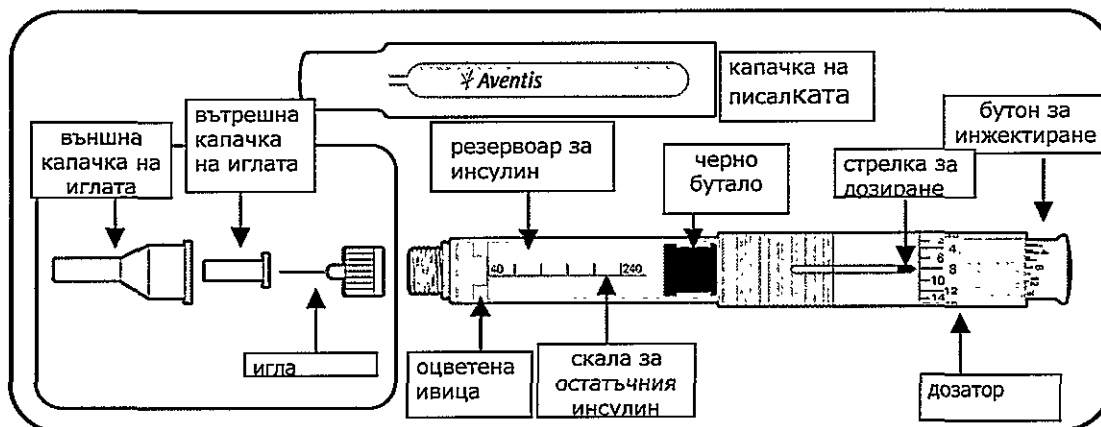


Схема на писалката

### Важна информация за употребата на ОптиСет:

- Преди всяка употреба трябва да се постави нова игла (виж стъпка 2).
- Трябва да се направи проверка за безопасност преди всяка инжекция (виж стъпка 3).
- Никога не завъртайте дозатора (промяна на дозата) след като бутона за инжектиране е бил изтеглен.
- Тази писалка е само за Ваша употреба, не я предотстъпвайте на друг.
- Ако възникне проблем с ОптиСет, моля, отнесете се към раздел "Отстраняване на проблеми".
- Никога не използвайте ОптиСет ако е повреден или ако не сте сигурни, че функционира правилно.

### Стъпка 1: Проверете Вашия инсулин

Свалете капачката на писалката.

Проверете вида на Вашия инсулин. Инсулиновият разтвор трябва да е бистър, безцветен, без видими твърди частици, и да има консистенция като на вода.

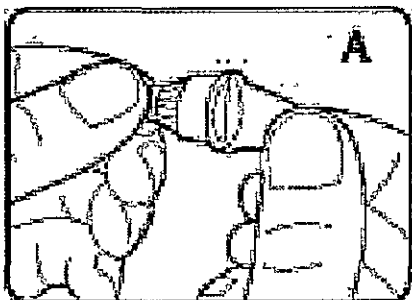
### Стъпка 2: Поставяне на иглата

Преди употреба поставете нова игла.

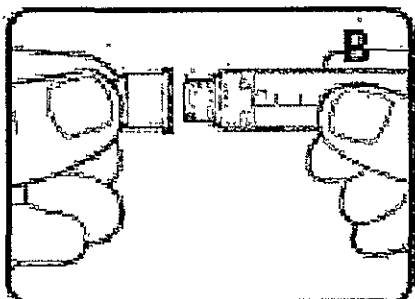
Трябва да се използват само игли, пригодени за употреба с ОптиСет.

A. Свалете предпазния наушник на иглодържателя.

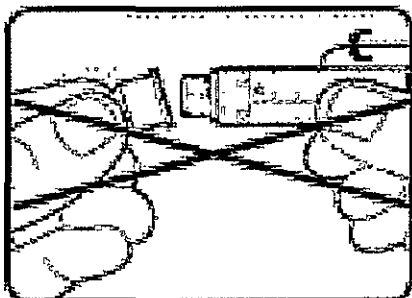




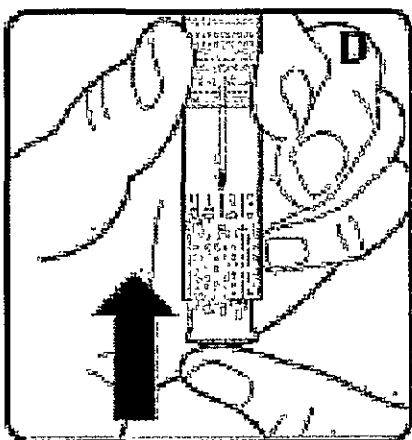
B. Внимателно поставете иглата заедно с външната капачка на иглата директно върху писалката (чрез завинтване или натиск в зависимост от вида на иглата).



C. Не поставяйте иглата под ъгъл. Това може да я счупи и да доведе до пропускане на течност от инжекционната система и неточно дозиране. Не насилвайте иглата.



D. Уверете се, че бутонът за инжектиране е натиснат навътре.





### Стъпка 3: Проверка за безопасност

Преди всяка инжекция трябва да се направи проверка за безопасност.

Винаги поставяйте нова игла преди да направите проверка за безопасност.

Ако използвате нов и неупотребяван ОптиСет, трябва да употребите доза от 8 единици, което е фабрично заложено от производителя за първата проверка за безопасност. Следвайте стъпка А.

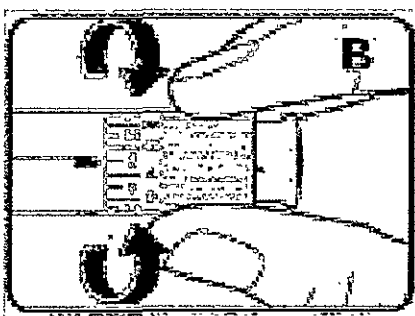
В противен случай, трябва да изберете доза от 2 единици за проверката за безопасност. Следвайте стъпка В.

А. За нов и неупотребяван ОптиСет: проверете дали стрелката за дозиране сочи цифрата 8. Ако това не е така, използвайте нов ОптиСет.

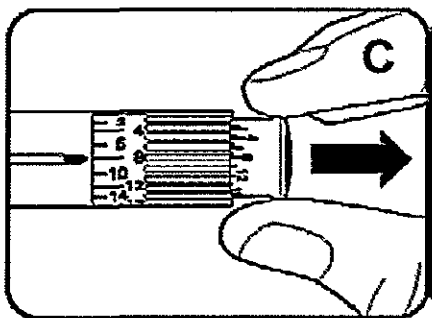
Сега преминете направо на стъпка С.

В. За ОптиСет вече в употреба: завъртете дозатора докато стрелката за дозиране посочи 2.

(Дозаторът може да се върти и в двете посоки).



С. Изтеглете бутонът за инжектиране доколкото е възможно.



Никога не завъртайте дозатора след като бутонът за инжектиране е бил изтеглен.

Д. Проверете дали цифрата върху бутона за инжектиране съвпада с дозата, която сте избрали на дозатора:

- Черни линии показват числата на единиците. Тези линии вървят от по-тънки към по-плътни.

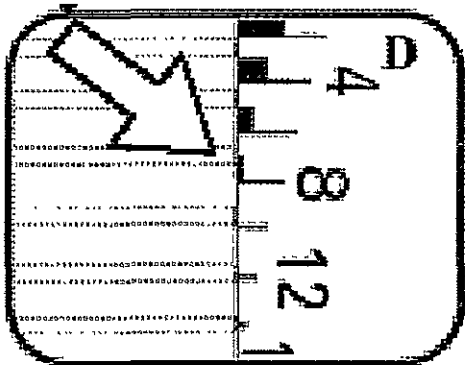
- Изтеглете бутонът за инжектиране напълно и го задръжте.

- Последната плътна ивица, която се вижда (само върха може да се види) сочи количеството на заредения инсулин. Може да се наложи да завъртите писалката, за да видите последната плътна ивица.

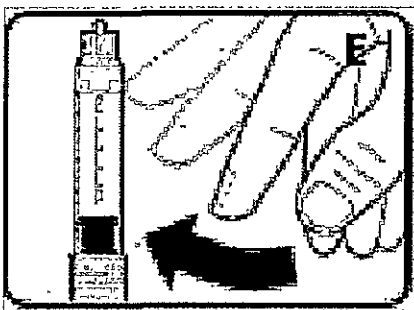
- Ако се вижда трудно, може да държите писалката под ъгъл.

- На тази картинка са заредени 8 единици.

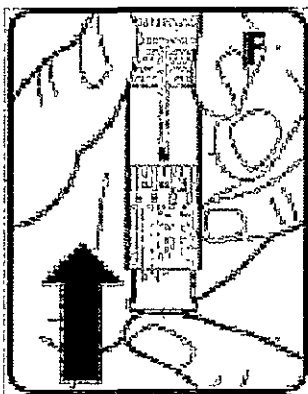




**E. Свалете вътрешната и външната капачка на иглата. Дръжте писалката с игла, насочена нагоре и внимателно почукайте с пръст резервоара за инсулин, така че въздушните мехурчета да изплуват по посока към иглата.**

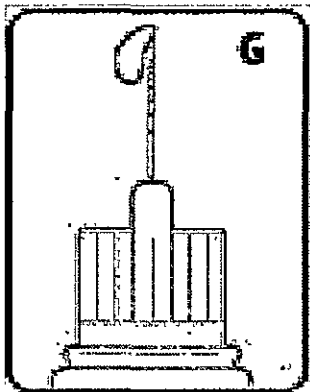


**F. Натиснете бутона за инжектиране докрай, за да изхвърлите дозата. Може да се чуе прищракване, което спира, когато бутона за инжектиране е напълно натиснат.**



**G. Ако от върха на иглата излиза инсулин, то Вашата писалка и иглата функционират правилно.**





Ако не се появи инсулин на върха на иглата, повторете проверката за безопасност (стъпки 3 В- G), докато се получи.

Ако от върха на иглата не излиза инсулин след като е повтаряна проверката за безопасност, проверете за мехурчета въздух:

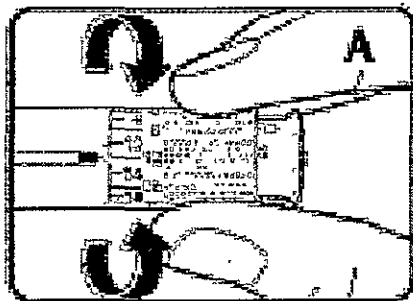
Ако има мехурчета въздух, повторете проверката за безопасност, докато ги отстраните.

Ако няма въздушни мехурчета, иглата може да е запушена. Моля сменете иглата.

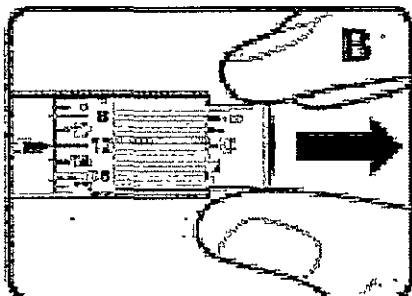
#### Стъпка 4: Нагласяне и зареждане на дозата инсулин

Можете да нагласите дозата на степени от по 2 единици, от минимум 2 единици до максимум до 40 единици. Ако имате нужда от доза, по-голяма от 40 единици, трябва да я приложите с две или повече инжекции.

A. Завъртете дозатора в една от двете посоки докато стрелката посочи желаната доза.



B. За зареждане на дозата, изтеглете бутона докрай.

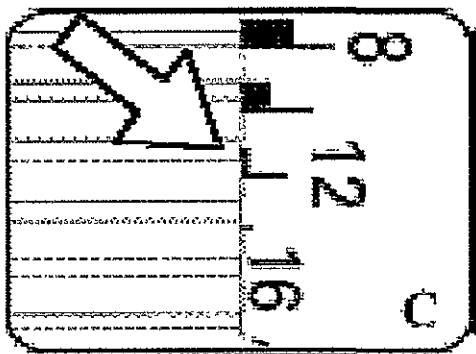


Никога не завъртайте дозатора след като бутонът за инжектиране е бил изтеглен.

C. Проверете дали цифрата върху бутона за инжектиране съвпада с дозата, която сте избрали на дозатора:



- Черни линии показват числата на единиците. Тези линии вървят от по-тънки към по-плътни.
- Изтеглете бутонът за инжектиране напълно и го задръжте.
- Последната плътна ивица, която се вижда (само върха може да се види) сочи количеството на заредения инсулин. Може да се наложи да завъртите писалката, за да видите последната плътна ивица.
- Ако се вижда трудно, може да се държите писалката под ъгъл.
- В този пример са заредени 12 единици.

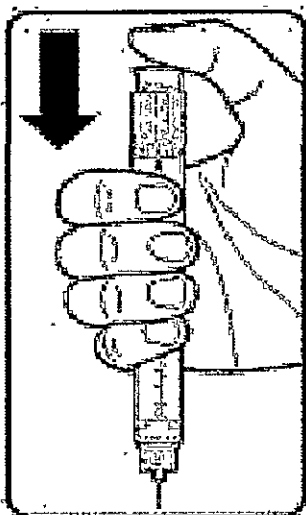


#### **Стъпка 5: Инжектиране на дозата инсулин**

Използвайте инжекционната техника, препоръчана Ви от Вашия медицински специалист.

Въведете иглата в кожата.

Натиснете бутона за инжектиране докрай. Може да се чуе прищракване, което спира, когато бутона за инжектиране е напълно натиснат. След това бройте бавно до 10 докато държите натиснат бутона за инжектиране преди да извадите иглата. Това гарантира, че цялата доза инсулин е инжектирана.



#### **Стъпка 6: Сваляне на иглата**

За да предотвратите наранявания, поставете само външната капачка върху иглата.

Развинтете иглата чрез завъртане на капачката. Изхвърлете използваната игла на безопасно място.

След всяка инжекция сваляйте иглата и я изхвърляйте. Това ще предотврати заразяване, а също пропускане на течност, навлизане на въздух и възможно запушване на иглата. Иглите не трябва да се употребяват повторно.

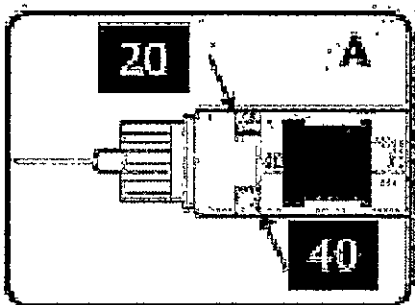
След това поставете обратно капачката на писалката.



Проверка на резервоара за оставащия инсулин

Скалата за оставащия инсулин върху прозрачния инсулинов резервоар показва приблизително колко инсулин остава в ОптиСет. Тази скала не трябва да се използва за нагласяне на дозата инсулин.

А. Ако черното бутало е в началото на оцветената ивица, то остават приблизително 40 единици инсулин. Ако черното бутало е в края на оцветената ивица, то остават приблизително 20 единици инсулин.



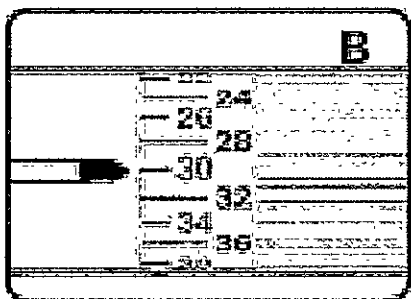
Когато нивото на оставащия инсулин е ниско, бутона за инжектиране Ви позволява да проверите дозата:

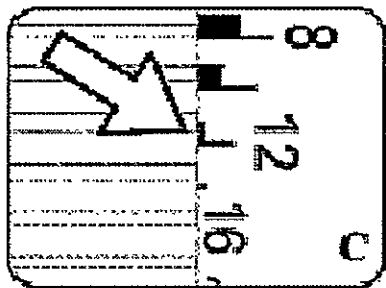
- Черни линии показват числата на единиците. Тези линии вървят от по-тънки към по-плътни.
- Изтеглете бутонът за инжектиране напълно и го задръжте.
- Последната плътна ивица, която се вижда (само върха може да се види) сочи количеството на заредения инсулин. Може да се наложи да завъртите писалката, за да видите последната плътна ивица.
- Ако се вижда трудно, може да държите писалката под ъгъл.
- Ако не сте сигурни, че имате достатъчно инсулин за следващата доза, изхвърлете този ОптиСет и започнете нов.

Пример:

Ако сте нагласили стрелката за дозиране на 30 единици (B), а бутонът за инжектиране може да бъде изтеглен само до марката за 12 единици (C), то с тази писалка могат да бъдат инжектирани само 12 единици инсулин.

В този пример останалите 18 единици трябва да бъдат инжектирани с нова писалка или цялата доза от 30 единици трябва да се инжектира с нова писалка.





### Отстраняване на проблеми

<p><u>Избрана е неправилна доза</u></p>	<p>- Ако сте изтеглили бутона за инжектиране: Никога не коригирайте дозатора докато бутонът за инжектиране е изтеглен. Това ще повреди ОптиСет.</p> <p><u>Натиснете бутона докрай, за да изхвърлите дозата, и след това изберете отново.</u></p> <p>- Ако все още не сте изтеглили бутона за инжектиране: все още можете да промените дозата чрез завъртане на дозатора надясно или наляво.</p>
<p><u>Заредена е доза и буталото за инжектиране е изтеглено и натиснато без да е поставена игла</u></p>	<p>1. <u>Поставете нова игла.</u>  2. <u>Натиснете буталото за инжектиране докрай и изхвърлете инсулина.</u>  3. <u>Направете проверка за безопасност.</u>  Ако проверката за безопасност е успешна, ОптиСет е готов за употреба.  Ако проверката за безопасност е неуспешна, писалката може би е повредена. <u>Използвайте нов ОптиСет.</u>  Ако се съмнявате, че писалката работи нормално, използвайте нов ОптиСет.</p>
<p><u>Количеството показано върху бутона за инжектиране е по-малко от избраната доза</u></p>	<p><u>Няма достатъчно инсулин в резервоара за избраната доза, виж раздел “Проверка на резервоара за оставащия инсулин”.</u></p>
<p><u>Количеството, показано върху бутона за инжектиране е с повече от 2 единици по-голямо от избраната доза</u></p>	<p><u>ОптиСет е повреден, използвайте нов ОптиСет.</u></p>
<p><u>Бутонът за инжектиране не може да бъде натиснат</u></p>	<p>1. <u>Уверете се, че сте изтеглили бутона напълно.</u>  2. <u>Проверете дали иглата е поставена правилно или е запушена.</u>  3. <u>Поставете нова игла.</u>  4. <u>Натиснете бутона докрай, за да изхвърлите инсулина.</u>  5. <u>Направете проверка за безопасност.</u></p>
<p><u>Не чувате щракване при инжектиране</u></p>	<p><u>ОптиСет е повреден, използвайте нов ОптиСет.</u></p>



<u>От писалката изтича инсулин</u>	<u>Иглата е поставена неправилно (напр. под ъгъл).</u> <u>Свалете иглата и я заменете с нова като я поставите вертикално. Направете проверка за безопасност.</u>
<u>В резервоара има мехурчета въздух</u>	<u>При нормална употреба може да има малко количество въздух в иглата и в резервоара за инсулин. Трябва да отстраните този въздух като направите проверката за безопасност.</u> <u>Малките въздушни мехурчета в резервоара за инсулин, които не се отстраняват с леко почукване, не пречат на инжектирането и дозирането.</u>
<u>ОптиСет е повреден или не работи правилно</u>	<u>Не го насилвайте. Не се опитвайте да го ремонтирате или да използвате приспособления с него.</u> <u>Използвайте нов ОптиСет.</u>
<u>ОптиСет е бил изпуснат или подложен на натиск</u>	<u>Ако се съмнявате, че писалката работи нормално, използвайте нов ОптиСет.</u>

